

Corrigé du contrôle d'allemand Terminale n° 10

Corrigé du contrôle d'allemand en Terminale

Corrigé et barème du contrôle sur les lieux de mémoire en Terminale

Corrigé de l'exercice 1 (4 points) : Le bon mot

1. **der Stolperstein**
2. **die Gedenkstätte**
3. **das Mahnmal**
4. **das Denkmal**

Mahnmal vient du verbe mahnen (avertir). Denkmal est le terme le plus général. Gedenkstätte désigne un lieu historique devenu mémorial.

Barème : 1 point par mot correct (article compris).

Corrigé de l'exercice 2 (4 points) : Les dates

1. 1965 → d : ouverture du mémorial de Dachau.
2. 1992 → a : premier Stolperstein posé par Gunter Demnig à Cologne.
3. 1996 → b : journée de commémoration du 27 janvier.
4. 2005 → c : inauguration du mémorial de Berlin.

La libération d'Auschwitz (e) est en trop : elle date de 1945, et le 27 janvier rappelle cette date.

Barème : 1 point par date correctement associée.

Corrigé de l'exercice 3 (4 points) : Construire sa phrase

1. **Die Steine erinnern an die Opfer.**
2. **Der Bundespräsident gedenkt der Opfer des Krieges.**
3. **Wir besuchen die Gedenkstätte, um mehr über die Geschichte zu erfahren.**
4. **Die Schüler putzen die Stolpersteine, damit man die Namen wieder gut lesen kann.**

Erinnern se construit avec an et l'accusatif. Gedenken se construit sans préposition, avec le génitif (der Opfer). On emploie um ... zu quand le sujet ne change pas, et damit quand il change (Schüler puis man).

Barème : 1 point par phrase (pour l'item 3 : 0,5 par mot).

Corrigé de l'exercice 4 (4 points) : Vrai ou faux ?

1. Vrai : 2 711 stèles, de hauteurs différentes, sur environ 19 000 mètres carrés.
2. Vrai : l'inscription commence souvent par Hier wohnte.
3. Faux : Auschwitz-Birkenau se trouvait dans la Pologne occupée.
4. Faux : le mémorial a été inauguré en mai 2005 ; 1999 est la date de la décision du Bundestag.

Barème : 1 point par item : 0,5 pour le verdict, 0,5 pour la justification ou la correction.

Corrigé de l'exercice 5 (4 points) : Lire un Stolperstein

1. Rosa Klein, née en 1920.
2. Elle a pu fuir en 1938 vers la Suède.
3. « Hier wohnte » signifie « Ici habitait ».
4. Le pavé est posé devant le dernier domicile choisi librement : la mémoire entre ainsi dans la rue, sur le chemin de l'école ou du travail, et chacun se penche pour lire.

Barème : 1 point par réponse exacte et complète.

Barème de notation et erreurs fréquentes

Exercice	Points
1. Le bon mot	4
2. Les dates	4
3. Construire sa phrase	4
4. Vrai ou faux ?	4
5. Lire un Stolperstein	4
Total	20

Erreurs fréquentes : confondre Denkmal, Mahnmal et Gedenkstätte ; employer une préposition après gedenken ; confondre um ... zu et damit ; mélanger les dates de décision (1999) et d'inauguration (2005) du mémorial de Berlin ; situer Auschwitz en Allemagne.

Conseil : lire les Stolpersteine comme une courte biographie : nom, naissance, destin. Le vocabulaire (die Opfer, die Überlebenden, die Zeitzeugen) est utile à l'écrit comme à l'oral.